

Cách tách và bỏ rác

ごみの分け方・出し方

Phòng Môi trường sống của Tòa thị chính Choshi
TEL: 24-8181 (Tiêu biểu)

銚子市役所 生活環境課
TEL: 24-8181 (代表)

Vui lòng mang rác đến khu vực thu gom rác dành riêng cho khu phố của bạn và chỉ sử dụng túi đựng rác Choshi City.

Nếu túi rác được chỉ định không được sử dụng, nó sẽ không được thu gom.

Bạn có thể mua túi đựng rác tại một cửa hàng xử lý túi rác được chỉ định của Thành phố Choshi.

Vui lòng xem mặt sau để biết ngày giờ thu gom cho từng loại rác.

銚子市指定の各専用ごみ袋を使って指定ごみ集積所へ排出してください。

指定のごみ袋を使用しない場合は収集されません。

指定ごみ袋は、銚子市指定ごみ袋取扱場所で購入できます。

収集日については、裏面を参照してください。

Loại rác ごみの種類		Chú ý về cách đưa ra 出し方の注意
Rác thông thường ◎普通ごみ	Rác thô, Phế liệu giấy, Bột giặt, Đồ da, Sản phẩm Vinyl, gốm sứ, Sản phẩm nhựa, Thủy tinh, v.v. 生ごみ・紙くず・木くず・革製品・ビニール製品 皿・茶わん・プラスチック製品・ガラスなど	Vui lòng chia nhỏ bất kỳ rác lớn nào đến 50cm (19inches) hoặc ít hơn. Các vật sắc nhọn rất nguy hiểm và cần được bọc trong giấy khi chúng được đưa ra ngoài để lấy. Nếu có thủy tinh, bị vỡ hoặc khác, vui lòng viết “ガラス” trên túi rác. 長いものは、50cm以内にしてください。 鋭利なものは、危険ですので、紙に包むなどして出してください。 ガラス類があるときは、ごみ袋に「ガラス」と表示してください。
Thức ăn và đồ uống ◆飲食用のビン	Thực phẩm và nước giải khát chai thủy ガラス製の飲料用・食料用のビン	Rửa sạch bên trong bằng nước và tháo nắp trước khi mang ra ngoài. 中を水ですすぎ、キャップをはずしてから出してください。
Đồ ăn thức uống có nắp △飲食用のカン	Đồ hộp sắt nhôm đựng đồ ăn uống. 飲食用の鉄・アルミ製のカン	Vui lòng rửa sạch từ trong ra ngoài bằng nước trước khi đưa chúng ra ngoài. 中を水ですすいでから出してください。
Chai thú cưng ◇ペットボトル	Chai PET cho đồ uống. 飲み物のペットボトル	Rửa sạch bằng nước và tháo nắp và nhãn.(những thứ này đi vào thùng rác thông 中を水ですすぎ、キャップとラベルをはずします。
Sản phẩm làm từ giấy ●紙製品	Một tờ rơi với một tờ báo hoặc tờ báo, Tạp chí, bìa cứng, Bao bì hộp giấy 新聞や新聞といっしょに入ってくるチラシ 雑誌、ダンボール、紙製容器包装	Gấp nó thành một nửa hoặc một phần tư và gói nó bằng một sợi dây giống như một bưu kiện. Các sản phẩm giấy không cần có túi đựng rác Choshi City được chỉ định. Nếu rác bẩn, chẳng hạn như rác thực phẩm, vui lòng vứt rác đó bằng rác có thể đốt đ 二つか四つ折りにたたみ、ひも等で十文字に束ねて出してください。 指定ごみ袋は要りません。 汚れている場合は普通ごみとして出してください。
quần áo ☆衣類	Quần áo đã giặt 洗濯してある衣類	Cho nó vào một chiếc túi trong suốt hoặc trong mờ và đưa chúng ra trạm rác. Các vật dụng bẩn hoặc hư hỏng nên được xử lý như rác thông thường. Hãy vứt bỏ chần và phế liệu bằng rác thông thường. 透明か半透明の袋に入れてごみステーションに出してください。 汚れているもの、破損しているものは普通ごみへ 毛布、切れ端等は普通ごみへ
Chất thải kim loại ▲金属ごみ	Dụng cụ nấu ăn bằng kim loại, Phụ kiện kim loại, Giá treo dây, Nắp kim loại, xi lanh Cassette, Bình xịt kim loại 金属製のフライパン、鍋、やかんなど 金具、針金のハンガー、金属のキャップ 卓上コンロのカセットボンベ、金属スプレー缶	Đảm bảo sử dụng hoàn toàn nội dung của xi lanh cassette và bình xịt, đồng thời tháo nắp, v.v. Không đặt thêm bất kỳ lỗ nào trên thùng chứa. Bất kỳ vật liệu nào bằng vải, vinyl, nhựa, v.v ... phải được loại bỏ tất cả các vật liệu phi kim loại trước khi đưa ra ngoài. カセットボンベ、スプレー缶は必ず中身を使い切って、キャップ等を外す。 危ないので、穴を開けないで出す。 布やビニール、プラスチック等がついているものはできるだけ外す。
Chất thải nguy hại ▲有害ごみ	Ống huỳnh quang, Pin, Pin đồng xu, pin Lithium ion, Nhiệt kế thủy ngân, Máy đo huyết áp thủy ngân, bật lửa (Đảm bảo sử dụng tất cả chất lỏng bên 蛍光管、乾電池、ボタン電池、リチウムイオン電 池、水銀体温計、水銀温度計、水銀血圧計、ライ ター	Cho các sản phẩm đã qua sử dụng có chứa thủy ngân vào một túi trong suốt hoặc trong mờ và bỏ chúng ra trạm rác. 水銀を含む使用済み製品は、透明か半透明の袋に入れてごみステーションに出してください。

Rác không được đổ tại nơi tập kết rác.

ごみ集積場に出せないごみ

Rác quá khổ 粗大ごみ	Đây là bất kỳ loại rác nào không thể nhét vừa túi rác Choshi City được chỉ định 指定ごみ袋に入らない大きさのごみ	Vui lòng mang trực tiếp đến trung tâm vệ sinh quận / huyện hoặc yêu cầu thu gom từ nhà thầu được ủy quyền. Cả hai dịch vụ sẽ có một khoản phụ phí. 直接、東総地区クリーンセンターに搬入するか、許可業者に収集依頼をしてください。 いずれも有料になります。
--------------------------------	--	---

Nếu bạn không biết cách tách và bỏ rác, hãy hỏi chủ nhân hoặc người quản lý căn hộ của bạn để biết chi tiết.

ごみの分け方・出し方でわからないことなどは、事業主やアパートの管理人などにおたずねください。

2023. 4~2024. 3 家庭ごみ・資源収集カレンダー

[東 部 地 区]

Rác thải sinh hoạt, lịch thu gom tài nguyên

Quận đông

◎	普通	Rác thông thường
◆	ビン	Thức ăn và đồ uống
△	カン	Đồ ăn thức uống có thể
◇	ペットボトル	Chai thú cưng
●	紙類	Báo, Tạp chí, Bìa cứng, Bao bì hộp giấy
☆	衣類	Quần áo
▲	金属・有害	Chất thải kim loại, Chất thải nguy hại

東 部 地 区	Ashikajima	Atago	Iinuma	Inubousaki	Inuwaka	Uematsu	Uchihama	Kasagami	Kawaguchi	Kimigahama	Kurohai	Kobatake	Kobatakeshin	Gohan
	海鹿島町	愛宕町	飯沼町	犬吠埼	犬若	植松町	内浜町	笠上町	川口町	君ヶ浜	黒生町	小畑町	小畑新町	後飯町
	Saiwai	Sakaki	Shiomi	Shimizu	Shinchi	Jinya	Takagaminishi	Takagamihara	Takagamihigashi	Take	Tanaka	Tennoudai	Toori	Tokawa
	幸町	榑町	潮見町	清水町	新地町	陣屋町	高神西町	高神原町	高神東町	竹町	田中町	天王台	通町	外川町
	Tokawadai	Naka	Nagasaki	Hashimoto	Baba	Hama	Higashi	Hon	Maejuku	Minato	Minami	Myoujin	Yayoi	Wada
	外川台町	仲町	長崎町	橋本町	馬場町	浜町	東町	本町	前宿町	港町	南町	明神町	弥生町	和田町

4月 (Apr.)							5月 (May)							6月 (Jun.)						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						◎ 1		◆ 1		◎ 3	☆ 4		◎ 6					☆ 1		◎ 3
2	◆ 3		◎ 5	☆ 6		◎ 8	7	◇ 8		◎ 10	● 11		◎ 13	4	◆ 5		◎ 7	● 8		◎ 10
9	◇ 10		◎ 12	● 13		◎ 15	14	△ 15		◎ 17	▲ 18		◎ 20	11	◇ 12		◎ 14	▲ 15		◎ 17
16	△ 17		◎ 19	▲ 20		◎ 22	21	◇ 22		◎ 24	● 25		◎ 27	18	△ 19		◎ 21	● 22		◎ 24
23	◇ 24		◎ 26	● 27		◎ 29	28	△ 29		◎ 31				25	◇ 26		◎ 28	△ 29		
30																				

7月 (Jul.)							8月 (Aug.)							9月 (Sep.)						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						◎ 1				◎ 2	☆ 3		◎ 5							◎ 2
2	◆ 3		◎ 5	☆ 6		◎ 8	6	◆ 7		◎ 9	● 10		◎ 12	3	◆ 4		◎ 6	☆ 7		◎ 9
9	◇ 10		◎ 12	● 13		◎ 15	13	◇ 14		◎ 16	▲ 17		◎ 19	10	◇ 11		◎ 13	● 14		◎ 16
16	△ 17		◎ 19	▲ 20		◎ 22	20	△ 21		◎ 23	● 24		◎ 26	17	△ 18		◎ 20	▲ 21		◎ 23
23	◇ 24		◎ 26	● 27		◎ 29	27	◇ 28		◎ 30	△ 31			24	◇ 25		◎ 27	● 28		◎ 30
30	△ 31																			

10月 (Oct.)							11月 (Nov.)							12月 (Dec.)						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						◎ 7				◎ 1	☆ 2		◎ 4							◎ 2
1	◆ 2		◎ 4	☆ 5		◎ 7	5	◆ 6		◎ 8	● 9		◎ 11	3	◆ 4		◎ 6	☆ 7		◎ 9
8	◇ 9		◎ 11	● 12		◎ 14	12	◇ 13		◎ 15	▲ 16		◎ 18	10	◇ 11		◎ 13	● 14		◎ 16
15	△ 16		◎ 18	▲ 19		◎ 21	19	△ 20		◎ 22	● 23		◎ 25	17	△ 18		◎ 20	▲ 21		◎ 23
22	◇ 23		◎ 25	● 26		◎ 28	26	◇ 27		◎ 29	△ 30			24	◇ 25		◎ 27	● 28		◎ 30
29	△ 30													31						

1月 (Jan.)							2月 (Feb.)							3月 (Mar.)						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						◎ 6					☆ 1		◎ 3							◎ 2
7	◆ 8		◎ 10	● 11		◎ 13	4	◆ 5		◎ 7	● 8		◎ 10	3	◆ 4		◎ 6	☆ 7		◎ 9
14	◇ 15		◎ 17	◆ 18		◎ 20	11	◇ 12		◎ 14	▲ 15		◎ 17	10	◇ 11		◎ 13	● 14		◎ 16
21	△ 22		◎ 24	● 25		◎ 27	18	△ 19		◎ 21	● 22		◎ 24	17	△ 18		◎ 20	▲ 21		◎ 23
28	◇ 29		◎ 31				25	◇ 26		◎ 28	△ 29			24	◇ 25		◎ 27	● 28		◎ 30
														31						

Vui lòng phân loại và vứt rác trước 8 giờ vào ngày đã định.

決められた日の朝8時までで分別して出しましょう。

Rác phục vụ kinh doanh như cửa hàng, văn phòng không thể xả được.

店舗・事務所など事業所のごみは出せません。

2023. 4~2024. 3 家庭ごみ・資源収集カレンダー

Rác thải sinh hoạt, lịch thu gom tài nguyên

[中央地区]

Khu trung tâm

◎	普通	Rác thông thường
◆	ビン	Thức ăn và đồ uống
△	カン	Đồ ăn thức uống có thể
◇	ペットボトル	Chai thú cưng
●	紙類	Báo, Tạp chí, Bìa cứng, Bao bì hộp giấy
☆	衣類	Quần áo
▲	金属・有害	Chất thải kim loại, Chất thải nguy hại

中央地区	Awashima	Araoi	Imamiya	Ueno	Oohashi	Kakine miharashidai	Kasuga	Kasugadai	Karako	Kitaogawa	Kiyokawa	Sakae	Suehiro	
	粟島町、新生町、今宮町、上野町、大橋町、垣根見晴台、春日町、春日台町、唐子町、北小川町、清川町、栄町、末広町、	Sangen	Dai	Chuuo	Naarai	Nishiogawa	Nishishiba	Higashiogawa	Higashishiba	Futaba	Honjo	Matsugishi miharashidai	Matsumoto	Misaki
	三軒町、台町、中央町、名洗町、西小川町、西芝町、東小川町、東芝町、双葉町、本城町、松岸見晴台、松本町、三崎町、	Minamiogawa	Myokenn	Nagatsuka	Yahata	Wakamiya								
	南小川町、妙見町、長塚町、八幡町、若宮町													

4月 (Apr.)							5月 (May)							6月 (Jun.)						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						☆ 1			◎	◆		◎	☆					1	◎	☆
		◎	◆		◎	●		1	◎	◇		◎	●			◎	◆		◎	●
2	3			6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
		◎	◇		◎	▲			◎	△		◎	▲			◎	◇		◎	▲
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
		◎	△		◎	●			◎	◇		◎	●			◎	△		◎	●
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
		◎	◇		◎	△			◎	△						◎	◇		◎	
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
30																				

7月 (Jul.)							8月 (Aug.)							9月 (Sep.)						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						☆ 1			◎	◆		◎	☆						◎	☆
		◎	◆		◎	●			◎	◇		◎	●			◎	◆		◎	●
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
		◎	◇		◎	▲			◎	△		◎	▲			◎	◇		◎	▲
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
		◎	△		◎	●			◎	◇		◎	●			◎	△		◎	●
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
		◎	◇		◎	△			◎	△						◎	◇		◎	△
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
30	31																			

10月 (Oct.)							11月 (Nov.)							12月 (Dec.)						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						☆ 1				◆		◎	☆						◎	☆
		◎	◆		◎	●			◎	◇		◎	●			◎	◆		◎	●
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
		◎	◇		◎	▲			◎	△		◎	▲			◎	◇		◎	▲
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
		◎	△		◎	●			◎	◇		◎	●			◎	△		◎	●
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
		◎	◇						◎	△						◎	◇		◎	△
29	30	31					26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30
														31						

1月 (Jan.)							2月 (Feb.)							3月 (Mar.)						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						☆ 1						◎	☆						◎	☆
		◎	◆		◎	●			◎	◆		◎	●			◎	◆		◎	●
7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	3	4	5	6	7	8	9
		◎	◇		◎	▲			◎	◇		◎	▲			◎	◇		◎	▲
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	10	11	12	13	14	15	16
		◎	△		◎	●			◎	△		◎	●			◎	△		◎	●
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	17	18	19	20	21	22	23
		◎	◇						◎	◇						◎	◇		◎	△
28	29	30	31				25	26	27	28	29			24	25	26	27	28	29	30
														31						

Vui lòng phân loại và vứt rác trước 8 giờ vào ngày đã định.

決められた日の朝8時までには分別して出しましょう。

Rác phục vụ kinh doanh như cửa hàng, văn phòng không thể xả được.

店舗・事務所など事業所のごみは出せません。

2023. 4~2024. 3 家庭ごみ・資源収集カレンダー

Rác thải sinh hoạt, lịch thu gom tài nguyên

(西部地区)

Quận tây

◎	普通	Rác thông thường
◆	ビン	Thức ăn và đồ uống
△	カン	Đồ ăn thức uống có thể
◇	ペットボトル	Chai thú cưng
●	紙類	Báo, Tạp chí, Bìa cứng, Bao bì hộp giấy
☆	衣類	Quần áo
▲	金属・有害	Chất thải kim loại, Chất thải nguy hại

西部地区	Ashisaki	Akatsuka	Okanodai	Obama	Oyada	Kakine	Konaga	Kobunaki	Sakurai	Sasamoto	Saruda	Shibasaki	Shinobi	Shiraishi
	芦崎町	赤塚町	岡野台町	小浜町	親田町	垣根町	小長町	小船木町	桜井町	笹本町	猿田町	柴崎町	忍町	白石町
	Shoumyouji	Shin	Takada	Takano	Chabatake	Tsukamoto	Tokoyoda	Tomigawa	Toyosatodai	Nakajima	Nagayama	Nojiri	Funaki	Matsugishi
	正明寺町	新町	高田町	高野町	茶畑町	塚本町	常世田町	富川町	豊里台	中島町	長山町	野尻町	船木町	松岸町
	Mikado	Miyake	Miyabara	Morido	Moromochi	Yagi	Yokkaichiba	Yokkaichibadai	Yoyama					
	三門町	三宅町	宮原町	森戸町	諸持町	八木町	四日市場町	四日市場台	余山町					

4月 (Apr.)							5月 (May)							6月 (Jun.)						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1		◎	☆		◎	◆						◎	◆	
	◎	☆		◎	◆			◎	●		◎	◇			◎	☆		◎	◇	
2	3	4		6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
	◎	●		◎	◇			◎	▲		◎	△			◎	●		◎	△	
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
	◎	▲		◎	△			◎	●		◎	◇			◎	▲		◎	◇	
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
	◎	●		◎	◇			◎	△						◎	●		◎	△	
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
30																				

7月 (Jul.)							8月 (Aug.)							9月 (Sep.)						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1			☆		◎	◆							◆	
	◎	☆		◎	◆			◎	●		◎	◇			◎	☆		◎	◇	
2	3	4		6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
	◎	●		◎	◇			◎	▲		◎	△			◎	●		◎	△	
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
	◎	▲		◎	△			◎	●		◎	◇			◎	▲		◎	◇	
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
	◎	●		◎	◇			◎	△		◎				◎	●		◎	△	
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
30																				

10月 (Oct.)							11月 (Nov.)							12月 (Dec.)						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1				1	◎	◆							◆	
	◎	☆		◎	◆			◎	☆		◎	◇			◎	☆		◎	◇	
8	9	10		12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9
	◎	●		◎	◇			◎	●		◎	△			◎	●		◎	△	
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16
	◎	▲		◎	◇			◎	▲		◎	◇			◎	▲		◎	◇	
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23
	◎	△						◎	●		◎				◎	●		◎	△	
29	30	31					26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30
														31						

1月 (Jan.)							2月 (Feb.)							3月 (Mar.)						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1					◎	◆							◆	
	◎	☆		◎	◇			◎	☆		◎	◇			◎	☆		◎	◇	
7	8	9		11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	3	4	5	6	7	8	9
	◎	●		◎	△			◎	●		◎	△			◎	●		◎	△	
14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	10	11	12	13	14	15	16
	◎	▲		◎	◇			◎	▲		◎	◇			◎	▲		◎	◇	
21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	17	18	19	20	21	22	23
	◎	●						◎	●		◎				◎	●		◎	△	
28	29	30	31				25	26	27	28	29			24	25	26	27	28	29	30
														31						

Vui lòng phân loại và vứt rác trước 8 giờ vào ngày đã định.

決められた日の朝8時までで分別して出しましょう。

Rác phục vụ kinh doanh như cửa hàng, văn phòng không thể xả được.

店舗・事務所など事業所のごみは出せません。